हरियणा सरकार

शिक्षा विम्हान

विम्चन

दिनांक 29 मार्च, 2001

संकल का. बा. 38/इ.व. 12/1999/बारा 8 तबा 24/2001. - - क्रुंके इरियाणा सहायता प्राप्त विद्यालय (सेवा सुरक्षा) अधिनियम, 1971 (1971 का अधिनियम सं. 10) तथा इस अधिनियम के अधीन बनाए वए हरियाणा सहायता-प्राप्त विद्यालय (सेवा सुरक्षा) नियम, 1974, में अंशदायी भविष्य-निधि की परिकल्पना की वई हे जिसमें निजी प्रबंध वाली, सरकारी सहायता-प्राप्त शिक्षण संस्थाओं के नियोमला तथा कर्मचारी दोनों विहित अनुपात में अंशदान करने के लिए अपेक्षित हैं। निजी तौर पर प्रबंध वाली, सरकारी सहायता-प्राप्त शिक्षण संस्थाओं के नियोमला तथा कर्मचारी दोनों विहित अनुपात में अंशदान करने के लिए अपेक्षित हैं। निजी तौर पर प्रबंध वाली, सहायता प्राप्त विद्यालयों के सहायता प्राप्त स्थीवृत्त पदी पर नियुक्त कर्मचारी अपनी अधिवार्थिता के संय उचत नियमों के नियम 35 तथा 42 के अन्तर्वत, सरकार द्वारा समय-समय पर यथा नियम दर से उपदान के अतिरिक्त इस प्रवधन पमा अंशदायी मविष्य-निधि तथा उस पर वर्णित घाण, की रहीर की अदायनी के लिए पान हे।

और चूंकि, निली प्रबंध वाली सरकारी सहायता-प्राप्त शिक्षण संस्थाओं के सहायता प्राप्त स्वीकृत पदों पर नियुष्त कर्मचारी जपने लिए गेंदान स्कीम लागू करने हेतु सरकार को प्रतिवेदन दे रहे हैं ताकि वे बेहतर सैवानिवृत्ति लाभ प्राप्त कर सकें।

वीर चूकि, सरकार की इस तस्य के प्रति स्णग रहते हुए कि राज्य सरकास, शिक्षण संस्थाओं के कर्मचारी तथा निणी प्रबंध वाली सहायता-प्राप्त संस्थाओं के सहायता प्राप्त स्वीकृत पर्धों पर नियुक्त कर्मचारियों में समानता नहीं हो सकती । किन्तु निणी प्रबंध वाली सहायता प्राप्त शिक्षण संस्थाओं के सहायता प्राप्त स्वीकृत पदों पर नियुक्त कर्मचारियों की आकांसाओं के प्रति सहानुभूति रही है सहायता प्राप्त निणी संस्थाओं के सहायता प्राप्त स्वीकृत पद पर नियुक्त कर्मचारी सेवा शर्तों के एक समुख्याय (सेट ऑफ रूल) से शासित हैं,-जो चन सेवा शर्तों से पिन्न हे जिनसे सरकारी कर्मचारी शासित होते हें और उनके पद अहस्तान्तरणीय है, जचकि दूसरी तरफ सरकारी कर्मचारी पूरे राज्य में कहीं भी स्वनान्तरित होते हें ।

और चूंकि, सहायता प्राप्त शिक्षण संस्थाओं के मामले में नियोक्ता, सरकारी शिक्षण संस्थाओं के मामले में नियोक्ता से स्पब्ट रूप से मिल्न हैं । सहायता प्राप्त निजी शिक्षण संस्थाओं के मामले में प्रबन्ध समितियों का प्रृष्टक तथा स्वतंत्र रूप से वैधानिक अस्तित्व होता है जो अपनी-अपनी संस्थाओं, के संबंध में निर्णय लेती हैं । सरकार, उनके घाटे का 75 प्रतिशत की सीमा तक केवल स्वीकृत पदों को सहायता अनुदान जारी करने की, सीमित तथा सुसाध्य भूमिका अदा करती है । सरकार द्वारा निश्चित संख्या के पद के लिए सहायता अनुदान दिये जाने के पीछे एक माध्र उद्देश्य, इन निजी संस्थाओं के दिन-प्रसिदिन के प्रबन्ध तथा उन्हें चलाने में हस्तक्षेप किए बिना हरियाणा राज्य में शिक्षा के प्रसार को बढ़ावा देना है ।

और चीके, सरकार इस तथ्य के प्रति सचेत है कि सरकार सहायता-प्राप्त निजी संस्थाएं जो अनुदान प्राप्त करती है, के सहायता प्राप्त स्वीकृत पदों पर नियुक्त कर्मचारियाँ हेतु पेशन स्कीम आवश्यक रूप से आरंभ करने के लिए बाध्य नहीं है । तयापि, निजी प्रबन्ध वाली सरकारी सहायता प्राप्त शिक्षण संस्थाओं में कार्यरत सहायता-प्राप्त स्वीकृत पद पर नियक्त कर्मचारियों की वर्तमान सेवा शर्ता में सुधार करने की इच्छा से सरकार ने उनके लिए एक विशेष पेंशन स्कीम के प्रयोजन के लिए अतिरिक्त अनदान उपलब्ध कराने का निर्णय लिया है जो सरकारी कर्मचारियों पर लागु पेंशन स्कीम से भिन्न है परन्सु इसके आए ही इसके परिणामस्वरूप उन्हे बहुतर संवानिवात लाभ भी प्राप्त होंगे । निजी संस्थाएं जो सरकार से अनुवान जापत कारती हैं, के सहायता जाप्त स्वीकृत पदों पर नियक्त कर्मचारियों हेत पेंशन स्कीम आरंभ करने के कारण, स्पष्ट रूप से असीमित देशता का जिम्मा लेने तथा भारवहन करने की स्थिति में नहीं है । इसलिए सरकार राज्य की इन सभी संस्थाओं, जो अनुदान प्राप्त करती हैं, हेत् विशिष्ट स्कीम आरंभ करने की इच्छक है, जिससे राज्य सरकार पर हानिकारक वित्तीय देयता के बिना ऐसे सभी सहायता प्राप्त स्वीकृत पद पर नियुक्त कर्मचारियों को सेवानिवृत्ति के पश्चात क्लतः बेहतर लाम मिल सकें । वास्तव में, उस समय जब पेंशन स्कीम के लिए मांग सरकार के पास उठाई गई थी तो तब कर्मचारियों के प्रतिनिधि निकायों इत्यादि द्वारा सरकार को बताया गया था कि राज्य सरकार पर बिना किसी अतिरिक्त देयता के स्वयं वहनीय आखार पर निजी संस्थाएं जो अनुदान प्राप्त करती हैं, के सहायता प्राप्त स्वीकृत पद पर नियुक्त.

पण आरपः व्यु । वाराण्ट पराग रणण तथार पा था प्रभगा व । प्रथ्ना का तर्क था कि ऐसी पेंझन स्कीम आरंभ किए जाने के कारण सुजित सभी भावी मांगों को पूरा करने हेतु जंडादायी भविष्य निश्चि में उपलब्ध मियोक्ता का हिस्सा पूर्ण रूप से पर्याप्त है । सरकार ने इस पहलु की जांच की है तथा सरकार के ध्यान में आया है कि संबठनों का तर्क पूर्णतया विश्वसनीय नहीं है । हरियाणा की सहायता प्राप्त संस्थाओं के सहायता प्राप्त स्वीकृत पद पर नियुक्त कर्मचारियों के लिए जंडादायी भविष्य-निश्चि (नियोक्ता के हिस्से) के बदले में विशिष्ट पंडान स्कीम आरंभ करने के कारण वास्तव में सरकार पर अतिरिक्त वित्तीय देयता हो सकती है । तथापि, सरकार की वित्तीय देयता, यदि कोई इस लेखे में है, को कम से कम करने में रुचि ले रही है । सरकार सम्पक् अनुक्रम समय में एक स्कीम भी तैयार कर रही हे जिसके द्वारा अंडावायी भविष्य निष्ठि का नियोजक के हिस्से के मद्ये की आय ऐसे रूप में हो जो पात्र कर्मचारियों को सेवा निवृत्त लाभांडों के भुवतान करने के लिए पूर्ण रूप से या सम्पूर्ण रूप से आधिकतम हो ।

और चूकि, इस विशेष पेंशन स्कीम के अन्तुर्गत परिकरिप्स दो मुख्य अन्तर हैं — पेन्शन रूपान्तरण तथा अवकाश नकदीकरण के लाम । संबधित सहायता प्राप्त स्वीकृत पद ४२ नियुक्त कर्मचारियों के विभिन्न प्रतिनिधि निकार्यो द्वारा सहपति हो गई है कि उन्हें पेंशन रूपान्तरण तथा अवकाश नकदीकरण इन दो लामों के रूप में न दिया जाए, यदि य दोनों लाम दिए जाते हैं, तो इनसे राज्य सरकार हानिकारक विश्तीय देयता के परिणत्म हो सकती है, जो सरकार वहन नहीं कर सकती । इसलिए सरकार, विशेष संकेत के तौर पर, इसके द्वारा हरियाणा सरकार से अनुदान प्रान्त कर रहे सहायता प्राप्त विधालयों के सहायता प्राप्त स्वीकृत पद पर नियुक्त कर्मचारियों के लिए यह विशेष पॅशन स्कीम इस शर्त के अधीन रहते हुए है कि उन्हें इस स्कीम के अन्तर्गत पॅशन स्कीम इस शर्त के अधीन रहते हुए है कि उन्हें इस स्कीम के अन्तर्गत पॅशन स्कीम इस शर्त के अधीन रहते हुए है कि उन्हें इस स्कीम के अन्तर्गत पॅशन स्कीम इस स्वति के अधीन रहते हुए है कि उन्हें इस स्कीम के अन्तर्गत पॅशन स्कीम इस स्वति के अधीन रहते हुए है कि उन्हें इस स्कीम के अन्तर्गत पंशन स्कीम इस स्वति के अधीकर हो जो हरियाणा राज्य में अथवा उससे बाहर किसी अन्य स्कीम से मिल्ल हे जो हरियाणा राज्य के भीतर या बाहर किसी अन्य स्कती है । राज्य की बित्तीय स्थिति के टुण्टिका स्वतीम के प्रचित्तिक या उपान्तरप्म करने के अधिकार को भी अपने पास रखती है ।

इसलिए, अन, हरियाणा विद्यालय शिक्षा अभिूनियम, 1995 (1999 को अधिनियम 12), की घारा 8 की उपघारा (1) के खण्ड (क) तथा धारा 24 की उपघारा (2) के खण्ड (V) के साथ पठित उपघारा (1) डारा प्रदान की गई शकितयों तथा इस निमित्त उन्हें समर्थ बनाने वाली सभी अन्य शकितयों का प्रयोग करते हुए, हरियाणा के राज्यपाल, इसके डारा, सहायता प्राप्त विद्यालयों के नियुक्त कर्मचारियों की विशेष पेंशन तथा अंशदायी भविष्य निधि को विनियमित करने वाले निम्नलिखित नियम बनाते हें, अर्थात :--

अव्याय I

सकिष्त नाम ।	। ये नियम हरियाणा सहायता प्राप्त विद्यालय (दिः, व पेंशन तथा
	अंशदायी भविष्य निधि) नियम, 2001, कहे जा सकते हैं ।
परिभाषाएं ।	2. इन नियमों में, जब तक, संदर्भ से अन्यथा अपेक्षित न हो :
	(क) "अधिनियम" से अभिप्राय है, हरियाणा विद्यालय शिक्षा अधिनियम,
	1995 (1999 का अधिनियम 12);

- (ख) "सहायता प्राप्त स्वीकृत पद" से अभिप्राय है, पद जिसके लिए शिक्षा विभाव, हरियाणा द्वारा सहायता अनुदान अनुझात है;
- (ग) "विभाग" से अभिप्राय है, शब्धसिक शिक्षा अथवा प्राथमिक शिक्षा विभाग, हरियाणा जैसी भी स्थिति हो;
- (ध) पेंशन के प्रयोजन के लिए "उपलन्धियां" से अभिप्राय है, मूल वेतन जमा विशोष वेतन तथा निजी वेतन, यदि कोई हो;
- (ड.) "प्ररूप" से अभिग्राय है, इन नियमों से संलग्न प्ररूप;
- (च) "प्रबन्ध" से अभिप्राय है, सहायता प्राप्त विद्यालय के सदस्यों द्वारा बठित तथा निदेशक द्वारा अनुमोदित प्रबन्ध समिति;
- (छ) "वेतन" से अभिप्राय है, किसी कर्मचारी डारा निम्नलिखित रूप में मासिक ली गई राशि :--
 - (1) विशोष वेतन अपना उसकी व्यक्तिगत योग्यताओं के लिए दिए बए वेतन से फिन्न वेतन, जो उस द्वारा मूल रूप में अथवा किसी

-स्थानापन्न हैसियंत में भारण किए वए पद के लिए स्वीकृत किया क्या है अथवा जिसके सिए वह हकदार है;

- (11) विशेष वेतनः तथा निजी वेतन, यदि कोई हो;
- (111) कोई अल्प उपस्तिव्ययां जो सरकार द्वारा समय-समय पर विशेष रूप में वेतन के रूप में वर्षीकृत की जाएं;
- (ज) "ऐवा" से अभिग्राय है, किसी सहायता प्राप्त बिद्यालय में स्वीकृत पद के विरुद्ध की गई सेवा;
- (झ) इन नियमों में प्रयुक्त, किन्तु परिपाणित न किए गए शब्दों तथा अपिज्यक्तियों के ज़हीं अर्थ होंगें, जो उन्हें हरियाणा विद्यालय शिक्षा अधिनियम, 1995 (1999 का अधिनियम 12) में दिए गए हैं ।

and II

3. (1) किसी नियम में अन्यथा उपबन्धित के सिवाय, तथा इस शर्त के अधीन रहते हुए, कि सहायता प्राप्त विद्याक्षय का प्रांबन्ध प्ररूप-1 में एक करार निष्पादित करेया, जो इन नियगों के उपबन्धों तथा कर्मचरियों द्वारा प्ररूप-21 में तीन प्रतियों में दी मई वक्त सदात तथा सरकार द्वारा समय-समय पर जारी किए गए अनुदेशों के पालन करने के प्रबन्ध के किसी प्ररताव द्वारा सम्यक् रूप में समर्थित होगा, ये नियम उन सभी कर्मचरियों पर लागू होने, जो :--

- (क) मई, 1998, के 11वें दिन को अपना उसके पश्चाल् सहायता प्राप्त स्वीकृत पदों पर नियुक्त किए थए हैं;
- (ख) मई, 1998, के 11वें दिन से तुरन्त पूर्व सहायता प्राप्त स्वीकृत पदों पर कार्य कर रहे थे तथा उसके बाद ऐसे रूप में लगातार कार्यरत हें

शासित हैं या नहीं को प्ररूप- III में तीन प्रतियों ने विकल्प देने का अधिकार होगा ।

- (2) ये नियम निम्नलिखित पर लागू नहीं होंगे :--
- सहायता प्राप्त स्वीकृत पदों के विरूद्ध अंशकालिक आधार पर नियुक्त किए गए कर्मचारी;
- (11) सरकार द्वारा स्वीकृत न किए गए पदों के विरुद्ध निषुक्त किए गए कर्मचारी;
- (111) ऐसे कर्मचारी जो मई, 1998, के 11वें दिन में पूर्व स्वीकृत पदों से सेवा निवृत्त हो कए हैं तथा ऐसे कर्मचारी जिन्होंने मई, 1998, के 11वें दिन से पूर्व अधिवर्षिता की आयु प्राप्त कर ली है, सिवाए उनके जिनको विभाग द्वारा स्वीकृत - पदों पर अधिवर्षिता की आयु के बाद पुनः नियोजित कर दिया गया है;
- (iv) कर्मचारी जो अवकाश अन्तराल व्यवस्था या तदर्थ आधार पर या सविदात्मक आधार पर नियोजित किए गए हैं ।

 इन नियमौ के अधीन निम्नलिखित सेवा निर्वृत्ति लाभांश अनुजेय होंने, अर्थात :---

(1) पेंशन :---

खेवा निद्धत्ति जामांग !

- (क) अधिवार्षिकी पेंशन;
- (ख) अशम्तता पेशन;
- (ग) प्रतिपूर्ति पॅशन;
- (घ) स्वैच्छिक सेवा निवृत्ति पेंशन/अनिवार्य सेवा निवृत्ति पेंशन:
- (2) मृत्यु एवं सेवा निवृत्ति उपदान;
- (3) सेवा उपदान;
- (4) पारिवारिक पेंशन ।

315-2024 III

5. (1) इन नियमों के अधीन सेवा निवृति लाभाशों के लिए किसी अर्डक देवा । कर्मचारी की सेवा निमन प्रकार से अर्डक होगी :---

- सहायता प्राप्त स्वीकृत प्द पर 18 वर्ष की बायु प्राप्त करने पर की गई सेवा;
- (11) युप "घ" कर्मचारियों की दशा में, साठ वर्ष की आयु प्राप्त करने तक की गई सेवा, तथा अन्यों की दशा में अठावन वर्ष की आयु प्राप्त करने तक की मई सेवा । तथापि, अर्हक सेवा कर्मचारी द्वारा अंशदान भविष्य निक्रि में अंशदान जमा करने की तिथि से हिसाम में ली जाएगी ।

(2) बिना येतन अवकाश तथा निलम्बन अवधि अवकाश से अधिक अनुपस्थिति जो अधिनियमों के बयौन बाद में नियमित न की मई हो तथा सेवा में खण्डला की अवधि को छोड़कर, हरियाणा विद्यालय शिक्षा अधिनिमय, तथा समय-समय पर सरकार द्वारा जारी किए वए अनुदेशों के अधीन अनुझेय अवकाश ।

(3) उसी प्रबन्ध के अधीन एक अथवा अधिक सडायता प्राप्त विधालयों में की गई सेवा परन्तु स्पानान्तरण, अधिनियम की शर्तों क अनुसार किया गया हो :

(4) हरियाणा राज्य में, किसी अन्य सहायता प्राप्त विद्यालय में सहायता प्राप्त स्वीकृत पद पर की बई सेवा :

परन्तु कर्मचारी सहायता प्राप्त पद पर उचित माध्यम से नियुक्त किया गया है तथा निदेशक से लगातार सेवा का अनुमोदन प्राप्त कर लिया गया है :

परन्तु यह और कि पूर्व विद्यालय में कर्मचारी का अंशदायी भविष्य निभि लेखा आगामी विद्यालय में जिसमें वह स्थानान्तरित या नियुक्त किया गया है तथा जहां सेवा में कोई खंडता नहीं है, उसी रूप में जारी रहा है।

अच्छेब की 6. कर्मचारी के सेवा अभिलेख में प्रतिकृत विशेष संकेत न होते हुए, गण्णे । उसी प्रबन्ध के अधीन किसी कर्मचारी द्वारा की कई सेवाओं की अवधि के बीच कोई अवरोध निवेशारा के अनुमोरक से बाफ किया जा सकता है; तथा सेवा निवुत्तित लाभांशों के लिए अईक सेवा के रूप में समझा जा सकता है :

> परन्तु सेवा से त्यावपत्र, पदच्युति, हटाए जाने द्वारा अथवा इड़ताल में भाग लेने के कारण उत्पन्न अवरोध माफ नहीं किया जायेया ।

र्वतन के बिए 7. इन नियमों के अख़ीन कोई कर्मचरी केवल दस वर्ष की अर्हक सेवा इकवारी / पुरी करने के बाद ही पेंशन के लिए हकदार होगा /

अधिवर्षिता 8. (।) इन नियमों के अधीन युप ए कर्मचारी से िन कोई कर्मचारी, पंशन । उस तिथि से जिसको वह अठावन वर्ष की आयु प्राप्त कर लेता है, अधिवाषेता पेशन का इकदार होया ।

> (2) कोई ग्रुप घ कर्मचारी, उस लिपि से जिसको वह साठ वर्ष की आयु प्राप्त कर लेता है, अधिवर्षिता पेंशन का हकवार होगा।

> (3) प्रेशन; अन्तिम यस मास के जोसत बेतन के एक्सर प्रतिशत की दर पर संगणित की आएगी। पूरी वेंजन के लिए स्वीकार्यता तैंनीस वर्ष की धर्डक सेवा पूरी होने पर होगी। पेंशन की रशि सेवा काल द्वारा अवधारित की आनी है। इस प्रयोजन के लिए अर्हक सेवाकाल पूर्ण जमाही अवधि के रूप में संबणित किया जाएगा तथा तीन मास के बराबर या इससे अधिक किसी वर्ष का भाग पूर्ण स्माही अवधि के रूप में माना जाएगा।

यह फार्मूला निम्न प्रकार से होगा :---

10 मास की औसत उपलब्धियां		अईक सेवा (पूर्ण छह मासिक अवधि
		के रूप में संगाधित की जाएगी)
	x	

2

पॅशन

66

यदि 33 वर्ष की अर्हक सेवा के लिए इस प्रकार संबणित की गई पेंशन 1,275 रुपए (केवल एक हजार दो सी पचहत्तर रुपए) से कम होती कै तो उसे सभा मामलों में 1,275 रुपए (केवल एक हजार दो सा पचहत्तर रुपए) तक बढ़ा दिया जाएगा ।

9. (1) ऐसे कर्मचारियों को, जो शासीरिक या मानसिक दौर्नल्य के कारण सेवा काल के लिए शारीरिक रूप से अध्यस्त घोषित किए जाते हैं. निदेशक के अनुमोदन से अशक्तता पेंशन दी जाएगी ।

(2) अशलतता पेंशन के लिए आवेदन करने बाला कोई कर्मचारी किसी चिफित्सा बोर्ड से, जिसमें जब कभी किसी महिला कर्मचारी का निरीक्षण्य किया जाना हो, एक महिला चिकित्सक भी उसके सदस्य के रूप में शामिल होगी, असमर्थता का एक चिकित्सा प्रमाण-पत्र प्रस्तुत करेमा ।

(3) सेवा के लिए असमर्पता का चिकित्सा प्रमाण-पत्र तब तक. नहीं दिया जाएगा जब तक कि आवेदक चिकिल्सा बोर्ड के सम्मुख उसे उपस्थित होने के लिए निर्देश देते हुए. जिला शिक्षा अधिकारी/जिला प्राथगिक शिक्षा अधिकारी. से प्राप्त कोई पत्र प्रस्तुत न करे । चिकित्सा बोर्ड को सम्बद्ध जिला शिक्षा अधिकारी/जिला प्राथमिक शिक्षा अधिकारी द्वारा आवेदक की आयु के सम्बन्ध में उसकी सेना पुस्तिका में यथा अभिसिश्चित एक विवरण भी प्रस्तुत किया जाएगा ।

(4) चिकित्सा मामले तथा किए गए उपचार का एक संक्षिप्त विवरण आवेदन के साथ संलग्न किया जाएगा ।

(5) एक साधारण प्रमाण-पत्र कि अकुशलता, वृद्धावस्था या बढ़ती आयु से प्राकृतिक सम के कारण है किसी ऐसे कर्मचारी के मामले में पर्यान्त नहीं होगा जिसकी अभिलिखित आय पचपन वर्ष से कम है ।

(6) कर्मचारी, जिसे अशंकत घोषित किया गया है चिकित्सा बोर्ड द्वारा ऐसा घोषित किए जाने की तिथि से इयुटी से भारमकत कर दिया जाएगा ।

10. यदि कोई कर्मचारी सहायसा प्राप्त स्वीकृत पद की समाप्ति के प्रतिपूर्त पंशन। कारण प्रबन्ध द्वारा सेवोन्मुकत कर दिया जाता है, तो तब तक उसे किसी अन्य पदं पर, जिसकी झर्तें कम-से कम उसके अपनें पद के समान समझी जाती हैं, नियुक्त नहीं कर दिया जाता. उसके पास निम्नेलिखित विकल्प होगा :--

- (क) प्रतिपूर्ति पेंशन अधवा उपदान लेने का जिसके लिए पहले की गई सेवा के लिए वह हकदार है; अपना
- (ख) उसी प्रबन्ध के अधीन कोई अन्य पद स्वीकार करने का, जिसके लिए वह निर्धारित योग्यताएं पूर्ण करता है, यदि नियुषित प्रस्ताव किया जाता

पेराने ।

हे तथा उसके द्वारा पूर्व की अंतर की का के लिए एंगणित करने के लिए जारी रखने का ।

स्वेच्छिक सेवा निहुस्ति ।

11- (1) सेवा निवृत्ति पेंशन तथा सेवा निवृत्ति उपदान ऐसे कर्मचारी को दिया जाएवा जो उत्तरवर्ती उप-नियम (2) में यथा उपबन्धित अर्हक सेवाकाल के अनुसार स्वैच्छिक रूप से सेवा निवृत्त होता है या अनिवार्यतः सेवा निवृत्त किया जाता है ।

(2) कारण अभिलिखित करते हुए, यदि प्रबन्ध की राय से किसी कर्मचारी को सेवा निवृत्त करना लोकहित में है, तो उस सम्बद्ध कर्मचारी को लिखित रूप में एक पूर्व नोटिस देकर जो तीन मास से कम न हो, उस तिथि को जिसको यह अर्हक सेवा के बीस वर्ष पूरे करता है या उसके बाद किसी अन्य तिथि को जो नोटिस में विनिर्दिष्ट की आए, उसे सेवा निवृत्त करने का अधिकार होगा :

परन्तु जंहां तीन मास का नोटिस नहीं दिया गया है या तीन मास से कम अवधि के लिए नोटिस दिया बया है, तो कर्मचारी तीन मास की अवधि के लिए या ऐसी अवधि के लिए जिसनी के लिए ऐसा नोटिस तीन मास से कम पड़ता है, जैसी भी स्थिति हो, वेतन तथा भत्ते की राशि के बराबर की कोई राशि, उसी दर पर जिस पर वह सेवा निवृत्त की तिथि से तुरन्त पूर्व ले रहा था, का दावा करने का हकदार होगा

(3) यदि, उप-नियम (2) के अधीन की गई किसी कर्मचारी की लेक निख्रत्ति किसी विधि न्यायालय द्वारा अपस्त कर दी जाती है, तो उसके परिणागस्वरूप सभी धन सम्बन्धी दयित्व अनिवार्य सेवा निवृत्ति की तिथि से उसके पुनः पद ग्रहण की तिथि तक प्रबन्ध को न्यायगत हॉने।

(4) कोई कर्मचारी, प्रमन्ध को, सिखित रूप में कम-से-कम तीन मस का नोटिस देने के बाद, उस तिथि को, जिसको वह अर्डक सेवा के बीस वर्ष पूरे कर सेता है या आयु के पंचास वर्ष प्राप्त कर लेता है या उसके बाद नोटिस में विनिर्विष्ट की जाने वाली किसी तिबिंध को सेवा निवृत्त हो सकता है :

परन्तु निदेशक के विशेष अनुमोदन के सिवाय, निसंम्बनाधीन कोई भी कर्मचारी सेवा निवृत्त नहीं होगा ।

(5) इन नियमों के अधीन स्थेच्छिक रूप से सेवा निवृत्त हो रहे किसी कर्मचारी को आनुपतिक पेंशन प्रदान करते हुए. उसके द्वारा वास्तविक रूप से की गई अर्हक सेवा पर अतिरिक्त रूप में पांच वर्ष का अधिमान दिया जाएगा । तयापि, पांच वर्ष तक का अधिमान निम्नुसिक्ति शर्तों के अधीन रहते हुए होगा:--

- (क) अक्रिमान अनुज्ञात करने के बाद कुल अईक सेवा किसी भी दशा में तैतील वर्ष की अर्हक सेवा से अधिक नहीं होगी तथा अधिवर्षिता की तिथि से परे नहीं होगी ।
- (ख) उन निषमों के अधीन दिया गया अधिमान पेंग्रान तथा उपदान के लिए अर्हक सेवा का केवल परिवर्धन होना । यह, प्रेंशन तथा उपदान जो कि सेवा निवृत्ति की तिथि के प्रतिनिर्देश से संगणित कास्तविक उपलब्धियों के आधार पर होंगी, की संबणना के लिए स्वैच्छिक रूप से सेवा निव्रत्त हो रहे कर्मचारी को वेतन के किसी अग्रयोगमूलक नियतन के लिए हकदार नहीं बनाएगे ।

12. जहां कर्मचारी की अईक सेवा दस-वर्ष से कम है, वहां सेवा उपदान केन ज्यबन (की राशि समुचित राशि होनी, जैस कि जनकच में दर्शाया स्था है तथा उसे कोई पॅशन नहीं दी जाएगी ।

983 PJ 898 निव्रति उपदान

13. (1) कोई कर्मचारी जो इन नियम के अधीन अपनी सेवा निव्रत्ति पर रोशन या उपदान के लिए पुत्र हो गया है, को अतिरिक्त मृत्यु तथा सेवा निवरित उपदान नीचे यथा वर्णित अनसार दिया जाएबा :---

- (1) उपदान की राशि उपलब्धियों के अधिकतम 16 र गुणा तथा मूप घ कर्मचारियों की दशा में 17ई मुणा के अधील रहते हए, अईक सेवा की प्रत्येक पूर्ण झमाही जववि के लिए कर्मचारी की उपलब्धियों का 1 सेवा होनी 1
- (11) सेवा में रहते हुए किसी कर्मचारी की मृत्यु की दशा में, उपदान नीचे क्या वर्णित अनुसार दिया भाएगा :--
 - (क) एक वर्ष से अनसिक सेवा-लिए गए अंतिम वेतन का दो र आ

(ख) एक वर्ष से अधिक किन्तु पांच वर्ष से अनधिक सेवा-लिए गए अंतिम वेतन का छष्ट मुणा

(ग) पांच वर्ष से अधिक किन्तु

चौबीस वर्ष से अन्त्रधिक---लिए गए अंतिम वेतन का बारह गुणा

- (घ) चौबीस वर्ष से अधिक सेवा--- मुतक द्वारा की गई वास्तविक सेवा के आधार पर निधरित किया जाएगा :
- (111) किसी भी दशा में सेवा निवृत्ति उपदान मुल्यु और सेवा निवृत्ति उपदान की अधिकतम राशि 3.50 लाख से अधिक नहीं होगी। विग्रमान अनुदेशों के अनुसार उपदान की 75 प्रतिशत राशि सरकार द्वारा वहन की जाएगी तथा 25 प्रतिशत राशि प्रबंधकों द्वारा वहन की जाएगी:

परन्तु किसी भी कर्मचारी को जिसके विरुद्ध न्यायक अधवा विभागीय कार्यवाहियां शुरू की गई हों, ऐसी कार्यवाहियों की विचाराजीनता के दौरान उपदान प्रदान नहीं किया जाएगा ।

- व्याख्या. (।) सेवानिवृत्ति/मृत्यु के समय पर इस प्रयोजन के लिल "उपलब्धियाँ में शामिल है, "देतन + मंहगाई घत्ता" ।
 - (2) मृत्यु एवं सेवा निवृत्ति उपदान के प्रयोजन के लिए "परिवार" में निम्न्नलिखित सदस्य शामिल हॉर्म :---
 - पुरुष प्रतिभारी की वशा में पत्नी अपना पत्नियां, इसमें न्यतीयक रूप से प्रयक्त पत्नी अधना पत्नियां शामिल हैं;
 - (ii) महिला कर्मचारी की दशा में पति, इसमें न्यायिक रूप से प्रयक् पति सामिल है :
 - (iii) पुत्र, इसमें सौतेले बालक तथा विधिक रूप से दत्तक बालक शामिल
 है :

व्याख्या.---पारिवारिक पैंशन के प्रयोजन के लिए "परिवार" में निम्नलिखित सदस्य शामिल हॉर्गे :---

- (।) (क) पत्नी;
 - (खा) पति ;
 - (ग) जनसरक पुत्र ;
 - (ध) अविकहित अवयस्क पुत्रियां तथा सेघानिवृत्ति की तिथि से पूर्व विधिक रूप से दत्तक बालक;
 - (ड.) मृत्यु या पुनर्विवाह की तिषिप, जो भी पहले हो, तक कियमा/किसर:
 - (च) पुत्र/आंवेक्सहित पुत्रियां जन तक की वह 25 वर्ष की आयु प्राप्त नहीं कर लेता/लेती ख्य्यया जीविका उपार्जन शुरू करने तक, जो भी पहले हो;
 - (छ) न्यायिक रूप से प्रथकु पत्नी अव्यवा पति ।
- (2) सेवानिवृत्ति के बाद बिवाह, पारिवारिक पॅशन प्रेयोजन के लिए मान्य होवा।

टिप्यणी. - "बालक" यद में कर्मकरी की मरणोत्तर संतान शामिल है ।

APAR IV

वंशवायी म्यक्रिय निधिन लेख क वंशवान तथा रखा-रखाव । 15. (1) कर्मचारी मूल वेतन के 10 प्रतिशत की दर पर अव्यवा समय-समय पर सरकार ढांग विहित किसी अन्य दर पर अंशदायी भविष्य निधि के हेतु अंशदान करेगा । तथात्रप, कोई कर्मचारी सरकार ढ्वारा बिहित से उच्चतर दर पर स्वैष्ठिक वंश्वयान कर सकता है । निधि, समय-समय पर निदेशक ढ्वारा यथा विनिर्दिष्ट प्रक्रिया के जनसरण में विनियमित की जाएगी ।

(2) कर्मचारी को जंशदायी भाविष्य निधि का हिस्सा, विध्यमान नीति के अनुसार तथा सरकार द्वारा समय-समय पर जारी की बई हिदायतों के अनुसार, संबंधित संस्थाओं के प्रधान द्वारा बनाया रखा जाएगा:

- (1v) अधिवाहित तथा विधवा पश्चियां :
- (v) अठारह वर्ष की आयु से नीचे के भाई, तथा अविकाहित तथा विध्यया बहिनें. इसमें सौतेले भाई तथा बहिने शामिल हैं :
- (vi) पिता--] इसमें वैयवितक दशा में दत्तक माता-पिता शामिल हैं जिनकी
- (vii) माता -- स्वीय विधि वत्तक- ग्रष्टण की अनुमति देवी है :

(vitt) विवाहित पुत्रियां ; तथा

प्रवेगुल पुत्रों के बालक !

14. कम से कम एक वर्ष की सेवा वाले कर्मचारी अधवा पंशनमोनी पारेवारिक मुत्यु के मामले में, सहायता प्राप्ता विद्यालय के मृतक कर्मचारी के परिवार को पेशन। परिवारिक पेंशन सभी मामलों में न्युन्तम 1,275 रुपए (केवल एक हजार दो सी पचहत्तर रूपए) तथा अन्तिम वेतन के अध्यकतम 30 प्रांतेशत के अधीन रहते हुए, वेतन के 30 प्रतिशत की दर पर दी जाएवी ।

(क) सात वर्ष की सेवा से अध्यिक सेवा वाले कार्यरत अधवा सेवानियरित के बाद, पैंसठ वर्ष, की आयु प्राप्त करने से पूर्व किसी कर्मबारी की मत्य की दशा में प्ररिवर्गरेक पेंशन की राशि सामान्य पारिवारिक पेंशन की राशि के दुगने पर नियत की जाएगी, इन शातों के अधीन रहते हुए कि ऐसी बतरह गई पेंशन, जैसी भी स्थिति हो, से अधिक नहीं होगी । यह लाभ सात वर्ष की अवध्यि अधवा जब तक मृतक पैंसठ वर्ष की आयु प्राप्त नहीं करता, जो भी पहले हो, के लिए उपलब्ध होगा ।

(खा) सेवाजिझूरित के भाद मृत्यु की दशा में, बढाई गई दरों पर परिवारिक येशन उस तिथि तक मुगतान योग्य होगी जिसकों मुतक कर्मचारी प्रेस्ठ वर्ष की आयु प्राप्त कर लेता, यदि वह जीवित रहता, अपका सात वर्ष की अवधि के लिए, जो भी अवधि कम हो, लेकिन किसी मी दशा में पारिवारिक पेडान की राशि सेवरनिवृत्ति के समय कर्मचारी को स्वीकृत पैशन से अधिक नहीं होगी ।

(3) जिला शिक्षा अधिकारी/जिला प्राथमिक शिक्षा अधिकारी अंशवाता/ आवेदक को अंशदायी मविष्य निक्रि में ऐ प्रत्यर्पणीय तथा अप्रत्यर्पणीय ऋण/ अवदान का जैतिल प्रमतान स्वीकृत करने के लिए सक्षम होगा।

16. (1) नियोणक का ष्टिस्सा उस पर व्यर्जित च्याज सहित, निदेशक को अन्तरित किया जाएगा । वंशवायी व्यक्तियः निक्रि में मिथोक्सा के हिस्ते का वम्प्तरण ।

(2) अंशदायी भविष्य-निष्ठि में न्याज सहित वापिस किए जाने के लिए अप्रेक्षित या चास्तव में आप्रिस की मई नियोजक के अंशदान की राशि का हिस्सा उच्चित सन्यापन के अधीन सेवा पंजी में अभिनिक्षित किया जएका।

(3) मई, 1998, के 1) वें दिन राजपत्र में प्रकाशन की लिप से सेवा निवृत्त होने वाले ऐसे उन कर्मजारियों से, जो इन नियमों द्वारा शासित किए जाने के लिए विकल्प देते हैं, मियोजक के हिस्से की पूर्ण राशि उस पर अर्थित व्याज सहित जमा कर्मचारियों द्वारा कस्तविक रूप से निकलवाई कई राशि पर उस्त राशि के निकलवाने की तिथि से निदेशक के पास जया करवाने की लिपि तक संगणित 12 प्रतिशत प्रति वर्ष व्याज जमा करवने की अपेक्ष की जाएगी ।

कर्मचारी जो इन नियमें के लाबू होने पर या उसके बाद सेवा निवृत्त होंने तथा जो अंशवायी भविष्य लिधि में उस पर प्रोदभूत व्याज सहित नियोजक का हिस्सा पहले ही ले चुके हैं तथा वे (या ऐसे कर्मचारी की बृत्यु की दशा में, उसके विभिक्त उत्तरप्रधिकारी), उस रशि को नकद वपिस करने की स्पिति में नहीं हैं, उपदान की राशि अंधवा पैंशन के बकाया, जो उन्हें अनुसेय हो स्कते हैं, के बिरुद्ध समायोजित करने के लिए अनुजात किया जा संकता है । ऐसे मामली में कर्मचारी की वंशदायी मधिष्य निधि का हिस्सा तथा उस पर प्रोदभूत व्याज सहित वास्तव में ली मई राशि का बरह प्रतिशत क्याज सहित लौटा दिया जगएग जो उम्बा राशि के निकलवाने की लिगि से सौटाने या समता की तिथि तक संबंधित किया जाएवा तथा यदि कोई देय राशि बामी भी बाकी रहती है, तो यह पैशन का मुगतान किए बिना तब तक समायोजित की जाएगी जब तक कुल राशि की बस्तली स्मायोजित नहीं हो जाती ।

(4) नियोजक के हिस्से की राशि, उस पर ब्याज सहित, निकलवा तथ्य लौटाने की तिथि सेवा पंजी में अभिक्रिक्वित की जाएगी तथा प्रविधिट संस्कर जिला शिक्षा अधिकारी/जिला प्राथमिक शिक्षा अधिकारी द्वारा संत्यापित करने वे बाद अभिप्रमाणित की जाएगी । सम्बद्ध कर्मचारी या उनके उत्तराधिकारी, जैसं भी स्थिति हो, इस आशय का लिखिल रूप में चचन देगा कि उसे ऐसी वसूल का समायोजन से कोई आपत्ति नहीं है ।

अध्याय V

ানগলনা কা হিন্দ্যা তদ্যা কবোনা নম্যা উন্দ্যা হাম্বি †

(2) उप-नियम (1) में यथा विनिर्दिष्ट नियोवंता भाग में निम्नलिखित समाविष्ट होंगी :---

- (क) इन नियमों के लग्गू होने की तिथि से पूर्व अंशवर 3 म्मविष्य-निधि लेखे में पड़ी हुई सहायता अनुदान के रूप में विए गए सरकार के हिस्से सहित नियोजक के हिस्से की रही?;
- (ख) इन नियमों के लागू होने की ढिप्पि को या उसके बाद, औंशवायी भविष्य-निधि में अंशवान किए बए नियोजक के हिस्से की पंच्चीस प्रतिशत राशि:
- (ग) इन मियमों के लागू होने की लिपि को या उसके पूर्व सहायता प्राप्त विद्यालयों को सहायता अनुदान के रूप में भुमतान की जा रही अंशदायी भ्यविष्य निधि में सरकार के हिस्से की पचहत्तर प्रतिशत राशि;
- (घ) उपरोक्त विनिदिब्ट राशियों पर प्रोदम्मत ब्याज की राशि ;
- (ड.) कोई अन्य राशि जो विशेषतया नियोकता के हिस्से में सरकार द्वारा भूगतान की जाए ।

(3) राज्ये सरकार इन नियमों के अधीन अनुझेय सेवनिवृत्ति लाभाशों के मुबतान के लिए, "2202-सामन्थ शिक्ष -02-स्केण्डरी शिक्षा-110-वैर सरकारी सेकेण्डरी विद्यालयों को सहायता -VIII-राज्य सहायता प्राप्त शैक्षणिक संस्थाओं (विद्यालयों) के कर्मचारियों को पेंशन" तथा "2202-सामान्य शिक्षा-01-प्रारंभिक शिक्ष्म-102-वेर-सरकारी प्राध्यमिक विद्यालय को सहायता राज्य सहायता प्राप्त शैक्षणिक संस्थाओं (विद्यालयों) के कर्मचारियों को पेंशन" पेंशन शीर्भ के अछीन यार्थिक बजट में समुचित उपबच्य करेगी।

(4) सरकार धार भुवतान अंशदायी मविष्य लिछि में पचहत्तर प्रतिशत हिस्स, भविष्य में भुवतान नहीं किया आएवा।

(5) प्रबन्धक द्वारा मुगतान योग्य अंद्रादायी भविषय-निधि में कर्मचारी के वेतन के दस प्रतिशत का पच्चीस प्रतिशत उसे सूसंगत शोर्ष में जमा करने के लिए सहायता प्राप्त विद्यालयों को स्वीकृत सहायता अनुदान में से भी कटौती की जाएगी ताकि प्रबन्धक से वसुली के लिए कोई राशि बकाया न रहे ।

(6) (क) प्रबन्धक प्रत्येक यस जिला शिक्षा अधिकारी/जिला प्राथ्मिक शिक्षा अधिकारी को माँग हाफ्ट पेश करते हुए आदश्यक विशिष्टियां दर्शात हुए अर्थात् कर्मचारी का नाम, पदनाम, प्रत्येक कर्मचारी के सम्बन्ध में अंशदान की राशि के तथा कुल जोड़ के स्पीरे (तीन प्रतियां) संसमन करेका ।

(ख) सम्बद्ध जिला शिक्ष्म अदिकारी/जिला प्राथमिक शिक्षा अध्यिकारी इस प्रकार मांग ब्राफ्ट प्रत्येक माह की 15 तारीखा तक लेखों के सुसंगत शीर्ष में जमा करवाएग 1

(य) जिला शिक्षा अधिकारी/जिला प्रस्थयिक शिक्षा विक्रिकारी खज्जना वाउचर संख्या तथा चालान तिथि उपवृत्ति करेगा तथा लेखा विवरण अनुरक्ति करने के लिए प्रबन्धक को फोटोप्रसि अम्रेषित करेगा तथा निवेशक को संयेकित लेखा प्रस्तुत करेगा।

(7) प्रबन्ध द्वारा इन नियमों के किन्हीं उपबन्धों में व्यतिक्रम या कार्यान्वयन न करने की दशा में, निदेशक को संहायता अनुदान की रौशा में से प्रबन्ध को देय पाई गई ऐसी किसी राशि का कटौती का अधिकार होगा तथा

सम्बद्ध सहायता प्राप्त विधालय को सहायता अनुदान निलम्बित कर सकतः और सरकार के पूर्व अनुमोदन से सहायता अनुदान सूची में से ऐसे विधालय नाम भी हटा सकता है ।

(8) (क) निदेशक के कार्याहाय में इस प्रयोजन के लिए सुषित की रू पेंशन शाख्या (सहायता प्राप्त विद्यालय), जो संइष्ठण की राशि जिलावार क्षत्री हुए एक बही खाता बनाएगी। संहायता प्राप्त विद्यालयों को सहायता अनुदान क कार्य करने वाली निदेशक के कार्यालय की शाख्या, कर्मचारी की जंशदायी भ्वविष्य निधि के संब्रहण से सम्बन्धित ब्यौरे दर्शाते हुए, जिलावार तिमाही वियरण निदेशक के कार्यालय की शाख्या (सहायता प्राप्त विद्यालय), सरकार क निम्नलिखित प्राप्त में डोजेंगे ---

 	2	3	25 प्रतिशत राशि 4	5	6
सं.	प्राप्त विद्यालय का नाम	की संख्या	ञ्चविष्य निधि में प्रबंधक के हिस्से की		कथन
क्रम	सहायता	कर्मचारियाँ	अंशदायी	कुल राशि	विशोष

(ख) खण्ड (क) में विनिर्दिष्ट विविरणों से जिलावार खाल लेखा चढ़ाया जाएबा और जमा की प्रविष्टियों का मिलान महालेखाकार (लेखा तथा हकदारी), हरियाण, के कार्यालय में किया जाएबा ताकि निष्ठि के लेखे में कोई असंबति उत्पन्न न हो।

(9) अंशवायी भ्वविष्य निष्ठि की राशि जो राजपत्र में इन नियमों के प्रकाशन की लिखि को प्रबन्धक की और देय थी तथन जमा नहीं करवाई गई है. प्रबन्धक द्वारा अंशदायी भविष्य निधि को लागू ब्याज की दरों पर ब्याज सहित जमा करवाई जाएयी।

(10) इन मियमों के अधीम भुक्सान निदेशक द्वारा स्वीकृति के पश्चात् निदेशक/प्रबंधक द्वारा पेंशन भुक्तान आदेश प्रडीकार-पत्र के आधार पर किया जाएमा।

(11) प्रबंध, निवेशक डारा जारी प्राधिकार-पत्र के आधार पर संवानिव्रतित को उपयान की कुस राशि का सुनताव करेता, संग्रा उसत राशि के 75 प्रतिशल का दावा करेगा। इन नियमों के अफीन अनुझेय शन्य खाम निवेशक डारा उसकी स्वीकृति के बाव जिला शिक्ता अधिकारी/जिसा प्रव्यनिक शिका बाया जसकी स्वीकृति को प्रबंधक डारा मुख्तन किए जाएंगे त्या इस प्रकार दी वई स्वीकृति, की एक प्रति महालेखाकार (सेखा लया हकदारी), सम्बद कर्मचारी, युसक कर्मचारी को प्रदेशरेक स्वरूप तथा जिला शिक्ता अधिकारी/जिला प्राध्यमिक शिक्ता अधिकारी को तदनुक्षर धुक्ताल करने के लिए सुचित की जाएंगे।

(12) इन नियमों के अधीन लामांशों के लिए सभी भुवतान "2202-समानन्य शिक्षा-02-केंकबरी शिक्षा-110-वेर-सरकारी सेकेवरी विद्यालयों को सहायता-VIII-राज्य सहायता प्राप्त शैक्षणिक संस्थाओं (विद्यालयों) के कर्मचारियों को पैंशना तथा "2202-सायान्य शिक्षा-01-प्रार्थम्पक शिक्षा-102-वेर-सरकारी प्राध्यमिक विद्यालय को सहायता-राज्य सहायता प्राप्त शैक्षणिक संस्थाओं (विद्यालयों) के कर्मचारियों को पेंशन" खर्च शीर्थ के बडीन किए जाएंगे । विम्ताव पश्चलत्वर्ती मस के प्रत्येक भास में अन्निम पेंशन-प्रवित्वरिक पेंशन की अपंक्तित रहिश निकलवाएवा लाकि पेंशन का मुक्तान पेंशन-प्रावेशि परिवारिक पेंशनमंत्री को देव लिये को पहुंच सके । विम्तांव प्रावंधक के माध्यम से जुवतान करे । वितरण संबंधी विस्तुत प्रक्रिया सरकार हारा जसव से जारी की जाएगी ।

(13) महालेखाकार (लेखा एवं इकदारी), हरियाणा, के कार्यालय में वास्तविक रूप में विकलित की वर्ड तचा गिलाई वर्ड "2202-सामान्य शिक्षग-02-सेकेण्डरी शिका-110-वैर-सरकारी सेकेण्डरी विद्यालयों को सहायता-VIII-राज्य सहायता प्राप्त शैकणिक संस्थाओं (विद्यालयों) के कर्मचारियों को पंशान" तथा "2202-समान्य शिका-01-प्रार्थीयक शिका-102-वैर-सरकारी प्राथ्मिक विद्यालय को सहायता-राज्य सहायता प्राप्त शैकणिक संस्थाओं (विद्यालयों) के कर्मचारियों को पंशान" शीर्ष के अधीन किए वए मुगतान की वर्ड राश विकलित को आएषी ।

(14) गिदेशक के कर्म्यांसथ की पेंशन श्रम्छन (सहायता प्राप्त विधालय) ऐसे कर्मकरियों के, जिनके पक्ष में पेंशन भूमतान आदेश जारी किए गए हैं, के पूरे ब्यौरे दर्शति हुए, जिलावार पेंघान भुगतान आदेश रजिस्टर रखेतं तथा पेंघान तथा पारिवारिक पेंघान के मुगतान के लेखे रखेनी ।

(15) स्कीम को कार्यान्वित करने के लिए एक कमेटी होबी, जिसमें सबिव, हरियाणा सरकार, शिक्षा बिधाब, सविव, हरियाणा सरकार, वित्त विधाय महालेखाकार (लेखा एवं हकदारी), हरियाणा, निवेशक, माध्यमिक शिक्षा, हरियाणा तथा सहायता प्राप्त विद्यालयों के कर्मचारियों का प्रतिनिधि जो ऐसे विद्यालयों का प्रतिमिधित्व कर रहा हो, सम्मिलित होंने । सचिव, हरियाणा सरकार, शिक्षा विधाय, कमेटी का अध्यक्ष होगा तथा निवेशक, माध्यमिक शिक्षा, हरियाणा, कमेटी का पदेन रखा होगा तथा निवेशक, माध्यमिक शिक्षा, हरियाणा, कमेटी का पदेन सचिव होगा । इस प्रकार बठित की मर्थ कमेटी की स्कीम की अनस्था। पुनरीक्षण करने तथा नियमों को कार्यान्वित करने के लिए वर्क में कम-से-केम एक जर बैठक होगी तथा इन नियमों के अधीन यथा अप्रेडिज्ञ जपट व्यवस्था के लिए भी सरकार को सिफारिश करेनी ।

(16) निदेशक, स्कीम का प्रशासन नियन्त्रण तथा संचालन प्रशासित करेगा ।

(17) महग्लेख्यकार (संपरीक्षा), हरियाणा, स्कीम के व्यक्तिबत लेखों की संपरीक्षा करेगा ।

acaia vi

देव का समायरेणन । 18. (1) प्रबन्धक या जिला शिक्षा अधिकारी/जिला प्राथमिक शिक्षा अधिकारी, ऐसी तिथि से एक वर्ष पूर्व जिसका उसे अधिवार्षिता पर सेवा-निवृत्त होना है, कर्मचारी के नाम बकाया देय राशियों का निर्धारण करने के लिए कदम उत्तराप्या (

(2) अध्या निष्ठमिरेल देय राशिष्यां, जिनमें वे देय राशिष्यां श्रममेल हें जो बाद बें ध्यान में जाती हैं तथ्या जो कर्मचारी की सेवा-निब्रुस्ति पर उसको ध्रुगतान योग्य मृत्यु एवं सेवा-निव्रृत्ति की राशि से समायोजित कर ली जाएंगी ।

(3) जब कोई कर्मचारी सेवा-निवृत्त होता है, तो प्रबन्ध द्वारा इस आशय का एक कार्यलय आदेश जारी किया जाएग तथा उसकी प्रतियां निदेशक तथा

सम्बन्ध जिसा शिक्षा अधिकारी/जिला प्राथमिक शिक्षा अधिकारी, जैसी भी स्थिति हो, को पृष्ठकित की जाएंबी ।

(4) इन नियमों के अफ़ीन उपलब्ध सामांझों के लिए कोई कमजरी तब तक हकदार नहीं होगा जब तक कि उसकी अंशदायी भविषय निषि के नियोजक के हिस्सों में उस पर अर्जित ब्याज सहित लेखे सम्बद्ध झीर्ज में अन्सरित नहीं कर दिए जाते ।

19. सेवा-निखुस्ति पर या उसके बाद, यदि पेंशन भोबी को किसी नंभीर धेशन को रोकने की अपराध के लिए न्यायालय द्वारा दण्डित किया जाता है अधवा घोर कदाचार का जाकित ! दोषी है या सरकार द्वारा की बई किसी जांच में या सिद्ध हो जाता है तो निदेशक को पेशन अध्यवा उसके किसी भाग को रोकने अध्यवा वापस लेने का अधिकार होगा ।

20. यदि कर्मचारी के पेशन दस्तावेज अजेवित करने में देरी के जारे में कव्यत्पता। कर्मचारी तथा प्रबन्धक के बीच कोई विकाद उत्पन्न हो जाता है, तो सामला निर्णय के लिए निदेशक को निर्दिष्ट किया आएका । जिसका निर्णय अन्तिम होना तथा पक्षकारों घर बाह्य होना ।

আৰ্থ কা বিকলন 21. इन नियमों के अधीन लाभांशों के लिए खर्च, के मदुदे प्रभार, करने के लिए "2202-सामान्य शिक्षा-02-सेकेण्डरी शिक्षा -110-मेर-सरकारी सैकेण्डरी विद्यालयों को सहायता-VIII-राज्य सहायता प्राप्त शौक्षणिक संस्थाओं (विद्यालयों) के कर्मचारियों को पेंशन तथा "2202-समान्य शिक्त-01-प्रारम्भिक शिक्षा-102-गैर-सरकारी प्राथमिक विद्यालय को सहायता-राज्य सहायता प्राप्त शौकणिक संस्थाओं (विद्यालयों) के कर्मचारियों को पेंशन" शीर्ष के अधीन विकलित किए जाएंगे ।

22. यदि, इन नियमों की व्याख्या के निर्वचन में यदि कोई प्रष्ठन निर्वचन। अध्यवा संदेह उत्पन्न होता है, तो उसका निर्णय सरकार करेगी ।

23. सरफार को बिना कारण बताए किसी भी समय इस स्कीम का स्वीम का प्रसर्विकालन । पुनर्विलोकन/उपान्तरण/वापिस लेने का अधिकार होका ।

वेस्ता जीवी ।

भिरसभ तथा 24. हरियाणा सहायता प्राप्त विद्यालय (पॅंझन तथा जंझदायी म्मविष्य व्याइन्ति । तिद्यि) नियम, 1999, इसके द्वारा निरसित किए जाते हैं

> परन्तु इस प्रकार निरसित नियमों के अधीन किया मया कोई आदेश या की गई कार्रवाई इन नियमों के अनुरूप उपमंखों के अधीन किया भया आदेश या की मई कार्रवाई समाझी जाएनी ।

ईक सेवा की पूर्ण छमाही अवधियां	से	बा उपादान का पैसाना
ł		2
t.	1/2	मास की उपलब्धियां
2.	i	मास की उपलब्धियां
3.	1-1/2	मास की उपलब्धियां
4.	2	मास की उपलब्धिय
5.	2-1/2	मास की उपलब्धियां
6.	3	मास की उपलम्धियां
7.	3-1/2	मास की उपसम्बियां
8.	4	मास की उपलम्पिययां
9.	4-1/2	मास की उपसम्बिय
10.	4-3/8	मास की उपलम्धियां
11.	5-1/8	मास की उपलम्बियां
2.	5-1/2	गार की उपसम्बियमं
13.	5-7/8	मास की उपलम्पियां
14.	6-1/4	मास की उपलन्षिययां
15.	6-5/8	मास की उपलम्पियय
16.	7	मास की उपलग्धिययां
17.	7-378	मास की उपलब्धिय
18.	7-3/4	मास की उपलब्धिय
19.	8-1/9	मास की उपलब्धिय

HARYANA GOVT GAZ. (EXTRA.) MARCH 29, 2001 249 (CHTR 8, 1923 SAKA)

फ़रूप-Ⅰ

[देखिए नियम 3(1)]

कर्मचारियों के सेवा निवुत्ति लाभार्शों के कार्यान्वयन के लिए प्रबन्ध द्वार। निष्पादन किए जाने याला करार)

यह करार ______दिन को, एक पक्ष को प्रबन्ध (जिसे, इसमें इसके बाद "प्रबन्ध" कहा गया है, जिस अभिव्यक्ति में जब तक संदर्भ से अल्पथा अपेक्षित न हो, इसका उत्तराधिकारी तथा समानुदेशिती शामिल हॉने), तथा दूसरे पक्ष को_____

के माध्यम से कार्यरत हरियाणा के राज्यपाल (जिन्हें, इसमें, इसके बाद "सरकार" निर्दिष्ट किया गया है), जिस अभिव्यक्ति में जब तक संदर्भ से अन्यया अप्रेक्षित न हो उसके उत्तराधिकारी तथा समानुदेशिती शामिल होंगे, के बीच किया गया ।

चुकि सरकार द्वारा विनिर्दिष्ट प्रक्रिया के अनुसार सम्बद्ध सहायता-प्राप्त विद्यालयों के कर्मचारियों को जंजदायी भविष्य निधि के बदले में सेवा निवृत्ति लामांश देने का निर्णय सरकार ने इस जर्त के अधीन रहते हुए लिया है कि सहायता प्राप्त विद्यालयों की प्रबन्ध, हरियाणा सहायता प्राप्त विद्यालय (पेंजन तथा जंजदायी भविष्य निधि) नियम, 2001, के उपबन्धों तथा सरकार द्वारा इस सम्बन्ध में समय-समय पर जारी किए गए अनुदेशों का अनुपालन करने लिए एक करार निष्पादित करेगी ;

और, चुकि प्रबन्ध_______ते प्रस्ताव संख्या_____ दिनांक_____ द्वारा अंशदायी भविष्य निषि के बदले में सेवा निवृत्ति लामांशों को देने के लिए शर्ती, को पुरा करने में, हरियाणा सहायता प्राप्त विद्यालय (पेंशन तथा अंशवायी भविष्य निधि) नियम, 2001, के उपबन्धों तथा इस सम्बन्ध में सरकार द्वारा समय-समय पर जारी किए गए अन्देशों का अनुपालन करने के लिए सहमत हो गई है.

और, चुनि, अंशदायी भविष्य निधि द्वारा शासित विद्यमान कर्मचारी, अब, हरियाणा सहायता प्राप्त विद्यालय (पेंशन तथा अंञ्चदायी भविष्य निधि) नियम, 2001, द्वारा शासित किए जाने हैं, अंशदायी भविष्य निधि का प्रबंधक का हिस्सा

तथा सरकार का हिस्सा अंझदायी मविष्य निष्धि को उनको स्वीकार करने की तिथि से ऐसे गियमों के लागू होने की तिथि तक उस पर अर्जित म्याज सहित गिदेशक को अन्सरित किया जाना है ;

और चुर्मि प्रबन्धक, हरियाणा सहायता प्राप्त विधालय (पॅझन त्या जंडादायी माबिष्य निधि) नियम, 2001 के अधीन सुरांगत लेखा शीर्ष में कर्मचारियों की अंझदायी भाविष्य निधि के रूप में वेतन का इस रूप में अपना हिस्सा जो निदेशक द्वारा समय-समय पर नियत किया जाए, अंझदान करते रहने के लिए सहमत हो मई है तथा यह अंशदान निदेशक को अन्तारित किया जाएगा ;

इसलिए अब, उक्त करार के अनुसरण में, प्रबन्ध, इसके द्वारा, सहमत हो बई है कि वह करार में लगई बई सभी अर्सों, का समयक रूप से, ईमानदारी से तथा सत्यनिष्ठा से अनुपालन करेगी । उक्त शर्तों, पर, कार्य करने में प्रबन्धक के असफल रहने की दन्ना में, निदेशक, माव्यमिक शिक्षा, हरियाथा, निदेशक, प्राथमिक शिक्षा, इरियाणा, जैसी भी स्थिति हो, प्रबन्ध के विरुद्ध ऐसी कार्रवाई करेबा, जो हरियाणा सहायता प्राप्त विद्यालय (बेंक्षन तथा अंशदायी भविष्य तिही) नियम, 2001, के ढांचे में उचित प्रतीत हो]

जिसके साक्ष्य में पक्षकारों ने इस विलेख पर क्रमशः उनके हस्ताक्षरों के सामने वर्णित सिथि को हस्ताक्षर किए हैं :---

	इस्ताक्षर	Etalar
	नाम	नाम
	दिनांक	दिन्गंक
िज्यपति	(जिला शिक्षा अधिकारी) स हरियामा के लिए तथा उसकी और	(जिला शिक्षा अधिकारी) से प्र बन्धक के लिए तथा उसकी और से
सामी !		सायी:
	हस्ताक्षर	।. हस्ताक्षर
	नाम	_ नाम
	दिनांक	दिनांक

	पदनाम	पदनाम
	पता	पता
साद्यी		साक्षी :
2.	हस्ताक्षर	२. हत्ताका
	नाम	नाम
	दिनांक	दिनांक
	षदनाम	पदनाम्
	पता	पता

(Mare Pres 3(1))

रकाम्बद्धां

(तीन प्रतिमों में)

हरियाण्ड हरकार यादी क्रमांच

हारा आरी किए कर अनुदेशों को पहकर तथा केरे मानले में यथा लाबू इन नियमों को पूर्व रूप से समझकर :---

- (क) में, उपर निर्धिष्ट तभा इस सा-क्या में सबंब सेमय भर कम सोकींपेत तथा जारी किए कर सभी अनुदेखों का पालन करने का बचन देता हूं।
- (a) में, मेरे तमा नियोधक के बिस्से के मंड्री निरेशक डारा निकाली मई राष्ट्रि को वागर करने का वचन देता हूं।

कर्मचरी के	BEERINAR
Rentes	

सरकी :

1.	\$FTMAT
	विन्त्रांक
	40 HR4
	(बने अक्षरों में)
	पदन्धम्
2.	हरतासर
	दिनांक
	पदनाम
	(प्रधानाचार्य/मुखयाव्यापक)
	कार्यास्तव

पूरा नाम (बड़े कसरों में)

निता विका वरिफारी/विता प्राचीनक विका वरिफारी।

70.76	

(देखिए नियम 3(1)(क) (11

विकल्प

(हेन प्रक्रिय में)

हरियाण सरकार यादी कम्प्रक	14সহন
कारा आरी किए मर अनुदेशों को भड़कर तथा मेरे मामले में	
(क) में, ऊपर निर्दिष्ट तथा इस सम्प्रन्थ के अनुदेखें का पालन करने का श्रथन देता ।	वृषय- समय पर अवस संविधित जन्म कारी किए गए सभी हूं।
(ख) में, छेरेपाण सहामता प्राप्त विद्यालग (विश्वे जन्तर्भत लामों के लिए विकल्प देख हूं ;	व वेशन तथा क्षेत्रवस्यी मविभ्य ं निषि) नियम, 2001 के
(व) में, मेरे लगा नियोज्यक के झिल्से के महूं वक्त देख हूं।	दे निदेशक द्रारा निकाली वर्ड उति को वाफा करने का
	कर्मचारी के हस्तावर
स्वर्धाः -	दिन्त्रक
1. हरस्वरम् रिमांक	
पूर्व लाग	पुरा नाम
(बहे अधरों में)	(यहे असरों में)
11 [1423]	भदनाम
2. BETAKKT	
বিন্দান	
पदनम्	
(प्रतानगर्भ/मुख्याच्यापक)	
विद्यालय	
	जिला हिला अधिकारी/जिला प्राथमिक शिक्षा अधिकारी

पी. के. चौधरी,

आयुक्त एवं सचिव् हरियाणा सरकार, किंसा विष्णाण, चण्डीगढ़ !

[Authorised English Translation]

HARYANA GOVERNMENT

EDUCATION DEPARTMENT

Notification

The 29th March, 2001

No.5.0.38/H.A.12/1999/Ss.8 and 24/2001.--Whereas the Haryana Aided Schools (Security of Service) Act, 1971 (Act 10 of 1971) and the Haryana Aided Schools (Security of Service) Rules, 1974 framed under the Act envisage a contributory provident fund to which both the employer and the employees of the privately managed Government aided educational institutions are required to contribute in the prescribed ratio. The employees appointed against aided sanctioned posts of the aided schools on their superannuation are eligible under rules 35 and 42 of the said rules, for payment of amount so deposited in the contributory provident fund along with the interest earned thereon besides the gratuity at the rate as fixed by the Government, from time to time;

And whereas the employees appointed against aided sanctioned posts of privately managed Government aided educational institutions have been representing to the Government for introduction of a pension scheme for them so that they could get improved retiral benefits;

And whereas the Government has been sympathetic to the aspirations of the employees appointed against sided sanctioned posts of the aided institution while being conscious of the fact that there cannot be parity between employees of Government educational institutions and the employees appointed against aided sanctioned posts of the aided institutions of the State. Employees appointed against aided sanctioned posts of the aided private institutions are governed by a set of service. conditions which are distinct from those governing the Government employees. Their posts are non-transferable whereas the Government employees on the other hand are subject to transfer throughout the State;

And whereas the employer in the case of aided educational institutions is distinctly different from the employer in the case of Government, educational institutions. In case of the former, the managements are separate, independent legal entities, taking independent decisions in respect of their respective institutions. The Government plays only limited and yet facilitating role by releasing them grant-in-aid to the extent of 75% of the deficit against sanctioned posts only. The sole objective behind the grant-inaid by the Government for a limited number of posts is to promote expansion of education in the State of Haryana without interfering with day-to-day management and running of these private institutions;

And whereas the Government is not oblivious to the fact that there is no obligation placed on the Government to necessarily introduce a pension scheme for the employees appointed against aided sanctioned posts of aided institutions, receiving grant-in-aid. However, driven by a desire to improve the existing service conditions of the employees appointed against aided sanctioned posts working in the aided educational institutions, the Government has decided to provide additional grant-in-aid for the purpose of a special pension scheme for them which is different from the one applicable to Government employees but which at the same time results in improved retiral benefits to them. The Government is clearly not in a position to take on and sustain unlimited financial liability on account of introduction of a pension scheme for the employees appointed against aided sanctioned posts of the aided institutions receiving grant-in-aid. It is, therefore, desirous of assisting and supporting a scheme specific to the employees appointed against aided sanctioned posts of these from all institutions, which would enable such employees to enjoy substantially improved benefits after retirement without causing a staggering financial liability on the part of the State Government. In fact at the time when the demand for a pension scheme was made to the Government the Government was given to understand by the representative bodies of the employees etc. that a pension scheme specific to the employees appointed against aided sanctioned posts of the aided institutions

receiving grant-in-aid could be framed on a selfsustainable/self-financing basis without anv additional liability on the part of the State Government. The associations had contended that the employers share available in the contributory provident fund is quite sufficient to meet all future demands created through the introduction of such a pension scheme. The Government has examined this aspect and is aware that the contention of the association may not be fully tenable. The introduction of a special scheme of pension for the employees appointed against aided sanctioned posts of the aided sducational institutions of Haryana in lieu of the contibutory provident fund (employer's share) might actually ential additional financial liability on the part of the Government, However, the Government is keen to keep the financial liabilities, if any, on this account to the minimum. The Government is also keen to evolve, in due course of time, a scheme whereby the returns on account of employer's share of contributory provided fund are maximum in such a way as to wholly and completely pay for the retiral benefits to the eligible employees;

And whereas the two major distinctions envisaged under this special pension scheme pertain to the benefit of commutation of pension and leave encashment. It has been agreed by the different representative bodies of the employees concerned that the benefit of commutation of pension and leave encashment may not be made available to them as these two benefits, if granted could result in a staggering financial liability on the part of the State Government which it can ill afford. The Government, therefore, hereby as a special gesture, frames this special pension scheme for the employees appointed against aided sanctioned posts of aided schools receiving grant-in-aid from the Government of Haryana subject to the condition that the benefits of commutation of pension and leave encashment shall not be available under this scheme. This scheme is distinct from any other scheme which may be in existence in any other Government/Semi-Government organization within or outside the State of Haryana. The Government also reserve the right to review or modify the scheme depending on the state of finance of the Government.

Now, therefore, in exercise of the powers conferred by sub-section (1) read with clause (v) of sub-section (2) of Section 24 and clause (a) of subsection (1) of Section 24 and clause (a) of subsection (1) of Section 8 of the Haryana School Education Act, 1995 (Act 12 of 1999) and all other powers enabling him in this behalf, the Governor of Haryana hereby makes the following rules regulating the special pension and contributory provident fund of the employees appointed to the aided school, namely :--

CHAPTER---I

Thort title.

1. These rules may be called the Haryana Aided Schools (Special Pension and Contributory Provident Fund) Rules, 2001.

Definitions.

2. In these rules, unless the context otherwise requires,--

- (a) "Act" means the Haryana School Education Act, 1995 (Act 12 of 1999);
- (b) "aided sanctioned post" means the post for which grant-in-aid is allowed by the Education Department Haryana;
- (c) "Department" means the Department of Secondary Education or Primary Education, Haryana, as the case may be;
- (d) "emoluments" for the purpose of pension mean basic pay-special pay and personal pay, if any;
- (e) "Form" means form appended to these rules;
- (f) "Management" means the managing committee constituted by the members of the aided school and approved by the Director;
- (g) "pay" means the amount drawn monthly by an employee as :--
 - (i) pay other than special pay or pay granted in lieu of his personal qualification, which has been sanctioned for a post held by him substantively or in an officiating capacity or to which he is entitled.

(iii) special pay and personal pay, if any;

- (iii) any other emoluments which mav specially be classified as pay by the Government from time to time:
- (h) "Service" means the service rendered in an aided school against sanctioned post;
- (i) the words and expressions used in these rules but not defined, shall have the same meaning as assigned to them in the Haryana School Education Act, 1995 (Act 12 of 1999).

CHAPTER--II

3(1) Except as otherwise provided in any rule Application. and subject to the condition that the Management of an aided school executes an agreement in Form I, duly supported by a resolution of the Management to abide by the provisions of these rules and undertaking of the employee in triplicate in Form II and instructions issued by the Government from time to time, these rules shall apply to all the employees who.~

- (a) are appointed to the aided sanctioned post on or after the 11th day of May, 1998;
- (b) were working on the aided sanctioned posts immediately before 11th day of May, 1998 and continue to work as such thereafter:

Provided that the employees who were appointed to the aided sanctioned posts and have attained the age of superannuation on or after the 11th day of May, 1998 to the date of publication of these rules shall have the right to exercise option in triplicate in Form III as to whether to be governed by these rules or not within a period of three months from the date of publication of these rules in Official Gazette.

- (2) These rules shall not apply to :---
 - (i) the employees appointed on part-time basis against aided sanctioned posts;

- (ii) the employees appointed against the posts not sanctioned by the Government;
- (iii) the employees who retired from the sanctioned posts before the 11th day of May, 1998 and the employee who attained the age of superannuation before the said date except those who have been re-employed by the Department after the age of superannuation on sanctioned posts; and
- (iv) the employees employed on a leave-gap arrangement or on ad hoc basis or on contractual basis.

4. The following retirement benefits shall be admissible under these rules, namely :-

- (1) Pension -
 - (a) Superannuation Pension;
 - (b) Invalid Pension:
 - (c) Compensation Pension;
 - (d) Voluntary Retirement Pension/Compulsory Retirement Pension:
- (2) Death-Cum-Retirement-Gratuity;
- (3) Service-Gratuity;
- (4) Family-Pension.

CHAPTER---III

Qualifying SETVICE.

5. (1) The Service of an employee shall qualify for retirement benefits under these rules, as under :--

- (i) The service rendered on attaining the age of 18 eyars on aided sanctioned post;
- (ii) The service rendered till the attainment of the age of sixty years in the case of Group-D employee, and in case of others, service rendered till the attainment of the age of fifty-eight years. However, the qualifying service will be taken into

#tirement benefits.

account with effect from the date an employee subscribes contribution towards contributory provident fund;

(2) The leave admissible under the rules to be framed under the Act and under the instructions issued by the Government from time to time, excluding leave without pay and period of suspension overstayal of leave not subsequently regularised under the Act and period of break in service.

(3) Service rendered in one or more aided schools under the same Management provided the transfer is made in terms of the Act.

(4) The service rendered on aided sanctioned post in another aided school in the State of Harvana:

Provided that the official has been appointed through proper channel on aided sanctioned post and the approval of continuity of service has been obtained from the Director :

Provided further that the contributory provident fund account of the employee in the previous school continued as such in the subsequent school to which he is transferred or appointed and there is no break in service.

6. In the absence of specific indication to the Condition of contrary in the service record of the employee, an interruption between spell of services rendered by an employee under the same Management may be condoned with the approval of Director, and be be treated as qualifying service for retirement benefits:

Provided that the interruption casued by the resignation, dismissal, removal from service or due to participation in strike, shall not be condoned.

7. An employee shall be entitled for pesnion Entitlement udner these rules only after he completes ten years qualifying service.

8(1) An employee other than Group יםי employee under these rules, will be entitled to the pension.

interruptions.

for pension.

Superannuation

superannuation pension from the date he attains the age of fifty eight years.

(2) A Group D employee shall be entitled to the superannuation pension from the date he attains the age of sixty years.

(3) Pension shall be calculated at the rate of fifty per cent of the average pay of the last ten months. The admisibility of full-pension shall be on completion of thirty-three years qualifying service. The amount of pension is to be determined by length of service. The length of qualifying service for this purpose shall be calculated in terms of completed six monthly period and fraction of a year equal to three months or more shall be treated as a completed six monthly period.

The formula will be as under :--

Pension =	10 months average emoluments . X	quasitying service (counted in terms of completed six monthly period)
	2	stort 66

If the pension so caculated for the qualifying service of thirty three years falls of Rs. 1,275 (one thousand two hundered seventy-five rupees only) the same shall be raised to Rs. 1,275 (one thousand two hundered seventy-five rupees only) in all cases.

Invalid pension.

9(1) Employees who are declared physically invalid for service because of bodily and mental infirmity shall be granted invalid pesnion with the approval of Director.

(2) An employee applying for an invalid pension shall submit, a medical certificate of incapacity from a Medical Board in which a Lady Doctor shall also be included as member thereof whenever any woman employee is to be examined.

(3) No medical certificate of incapacity for service shall be granted unless the applicant produces a letter from the District Education Officer/

District Primary Education Officer concerned, directing him to appear before Medical Board. The Medical Board shall also be supplied a statement by the District Education Officer concerned regarding the age of the applicant as recorded in his service book.

(4) A brief statement of the medical case and that of the treatment undergone shall be appended to the application.

(5) A simple certificate that ineffiency is due to old age of natural decay from advancing age, shall not be sufficient in the case of an employee whose recorded age is less than fifty-five years.

(6) The employee who has been declared in-valid shall be relieved from duty from the date of such declaration by the Medical Board.

10. In an employee is discharged by the Compensation Management owing to the abolition of a aided Pension. sanctioned post, he will, unless he is appointed to another post, the conditions of which are deemed to be at least equal to those of his own, have the option :---

- (a) of taking compensation pension or gratuity to which he may be entitled for the service he has already rendered; or
- (b) of accepting another post under the same Management for which he fulfils the prescribed qualifications, if offered and to continue to count his previous service for pension.

11.(1) A retiring pension and retirement Voluntary gratuity shall be granted to an employee, who retire retirement voluntarily or is retired compulsorily according to the length of qualifying service as provided in the succeeding sub rule (2).

(2) Is Management is of the opinion that it is in public interest to retire an employee for the reasons to be recorded in writing, it shall have the

right by giving the employee concerned, a prior notice, in writing, of not less than three months, to retire him on the date on which he completes 20 years of qualifying service or on any other date thereafter to be specified in the notice ;

Provided that where three months notice is not given or notice for a period less than three months is given, the employee shall be entitled to claim a sum equivalent to the amount of pay and allowances at the same rate at which he was drawing immediately before the date of retirement, for a period of three months or for the period by which such notice falls short of three months, as the case may be.

(3) If the ratirement of the employee made under sub-rule (2) is set aside by a court of law, all pecuniary liabilities consequent thereto from the date of compulsory retirement up to the date of his rejoining the post, shall devolve on the Management.

(4) An employee may, after giving at least three months notice in writing to the Management, retire from service on the date on which he completes twenty years of qualifying service or attains fifty years of age or on any date thereafter to be specified in the notice:

Provided that no employee under suspension shall retire from service except with specific approval of the Director.

(5) While granting proportionate pesnion to an employee retiring voluntarily under these rules weightage up to five years would be given as an addition to the qualifying service actually rendered by him. The grant of weightage of up to five years will, however, be subject to the following conditions :--

> (a) The total qualifying service after allowing the weightage shall not in any event exceed thirty-three regulars qualifying service and does not go beyond the date of superannuation.

(b) The weightage given under these rules will be only an addition to the qualifying service for pension and gratuity. It will entitle the employee retiring not voluntarily to any notional fixation of pay for the purpose of calculating the pension and gratuity which will be based on the emoluments calculated actual with reference to the date of retirement.

12. Where the qualifying service of the Service employee is less than ten years, the amount of gratuity. service gratuity shall be the appropriate amount as set out in Annexure and no pension shall be granted to him.

13.(1) An employee who has become eligible for Death-Cumpension or gratuity under these rules on his fattrement retirement from service shall be granted additional Gratuity. death-cum-retirement gratuity as detailed below :---

- (i) The amount of gratuity shall be the 1/4th of the emoluments of the employee for each completed six monthly period of qualifying service subject to a maximum of 151 times of emoluments and 17t times of emoluments in the case of group 'D' employee.
- (ii) In the event of death of an employee while in service the gratuity shall be paid as detailed below :---
 - (a) Not exceeding one year two times the service last pay drawn
 - (b) Exceeding one year but six times of not exceeding five year the basic pay service drawn
 - (c) Exceeding five years but twelve times not exceeding of the basic 24 years pay drawn
 - (d) exceeding 24 years shall be service determined on

the basis of actual service rendered by the deceased.

(iii) The maximum amount of retirement gratuity death-cum-retirement gratuity shall not exceed Rs. 3.50 Lakhs in any case. Seventy-five per cent amount of gratuity is to be borne by Government and twentyfive per cent by the Management as per existing instructions:

Provided that an employee against whom judicial or departmental proceedings have been initiated shall not be granted gratuity during the pendency of such proceedings.

Explanation. (1) The term "Empoluments" for this purpose include "Pay+Dearness Allowance" at the time of retirement/Death.

(2) For the purpose of death-cum-retirement gratuity "Family" shall include the following members :--

- (i) wife or wives including judicially separated wife or wives in the case of male employee;
- (ii) husband including judicially separated husband in the case of female employee;
- (iii) sons including step-children and legally adopted children;
- (iv) unmarried and widowed daughters;
- (v) brother below the age of eighteen years and unmarried and widowed sisters, including step-brother and sisters;
- (vi) father including adopted parents in case of individual whose personal law
- (vii) motherjpermits adoption;
- (viii) married daughters; and
 - (ix) children of predeceased sons.

nion 14.(1) In case of death of the employee or pensioner with at least one year service the family pension shall be granted to the family of the deceased employee of the aided school @ 30% of the

Eamily pension

pay in all cases, subject to minimum of Rs. 1,275 and maximum of 30% of last pay.

- (a) In case of death of an employee while in service having more than seven years service or after retirement before attaining the age of sixty-five years, the amount of family pension would be fixed at double the amount of normal family pension subject to the condition that such enhanced family pension does not exceed fiftv per cent of pay drawn at the time of death or normal pension, as the case may be. This benefit will be available for a period of seven years or till the deceased could have attained the age of sixty-five years, whichever is earlier.
- (b) In the event of death after retirement, the family pension at the enhanced rates shall be payable up to the date on which the deceased employee would have attained the age of sixty-five years, had he survived, or for a period of seven years whichever period is less, but in no case the amount of family pension shall exceed the pension sanctioned to the employee at the time of retirement.

Explanation.--For the purpose of family pension "Family" shall include the following members :---

- (1).(a) wife;
 - (b) husband;
 - (c) minor sons;
 - (d) unmarried minor daughter and legally adopted child before the date of retirement;
 - (e) widow/widows up to the date of death or re-marriage whichever is earlier;
 - (f) sons/unmarried daughters until he/she attains the age of 25 years or starts earning livelihood whichever earlier;
 - (g) a judicially separated wife or husband

(2) Marriage after retirement is recognised for the purpose of family pension.

Note .- The term "child" includes posthumous child of the employee.

Chapter IV

Subscriptions: The maintewance of contributory provident fund accounts.

15(1) The employees shall contribute towards the contributory provident fund @ 10% of basic pay or any other rate prescribed by the Government from time to time. An employee may, however, subscribe voluntarily at higher rate than that prescribed by the Government. The fund shall be regulated in accordance with the procedure as may be specified by the Director from time to time.

(2) The employees share of contributory provident fund contribution shall be maintained by the concerned Head of the Institution as per existing policy and as per instructions issued by the Department from time to time.

(3) The District Education Officer/District Primary Education Officer will be competent to sanction, final payment, refundable and nonrefundable loans/advances out of the contributory provident fund to the subscriber/applicant.

16.(1) The employer's share with interest earned thereon would be transferred to the Director.

(2) The amount of employer's share of contribution to the contributory provdent fund together with interest required to be refunded or actually refunded shall be recorded in the Service Book under proper attestation.

(3) Such of those employees retiring 11th day of May, 1998 to the date of publication of these rules who exercise option to be governed by these rules will be required to deposit the full amount of employer's share alonghwith interest earned thereon plus twelve per cent calculated per annum on the amount actually drawn by the employees from the date of drawal of the said amount to the date of deposit with the Director.

The employees who will retire on or after coming into force of these rules and have already

Transfer of employer's share of contributory provident fund

....

drawn employer's share of contributory provident fund togetherwith interest accrued thereon (or in case of death of such an employee his legal heirs), are not in a position to refund the same in cash may be allowed to adjust the same against the amount of gratuity or arrears of pension that may be admissible to them. In such cases the employer's share of contributory provident fund togetherwith interest accrued thereon shall be refunded with 12% per annum interest on the amount actually drawn, calcultated from the date drawal of the said amount to the date of refund or adjustment and if there still remains anyl amount due, it will be adjusted by non payment of pension till recovery of the total amount is adjusted.

(4) The date of drawal and refund of the amount of employer's share togetherwith interest thereon shall be recorded in the service book and the entry shall be attested after verification by the District Education Officer/District Primay Education Officer concerned. The concerned employee or their legal heir, as the case may be, shall give an undertaking in writing to the effect that he has no objection to such recovery or adjustment.

CHAPTER V

17.(1) The employer's share shall be deposited Deposit of under the head "0071-Contributions and Recoveries employer's towards Pension and other Retirements Benefits -01-Civil-101-subscriptions and contribution - privately account. managed recognised aided schools." -1933 Contribution from Private Schoole

towards Pension."

(2) the employer's share specified in sub-rule (1) shall comprise :--

- (a) the amount of the employer's share including that of the Government share given in the shape of grant-in-aid lying in the contributory provident fund account prior to the date of enforcement of these rules;
- (b) twenty—five per cent amount of the employer's share towards contributory

provident fund contributed on or after the date of enforcement of these rules;

- (c) seventy-five per cent amount of Government share towards the contributory provident fund being paid as grant-in-aid to the aided schools on or before the date of enforcement of these rules;
- (d) the amount of interest accrued on the amounts specified above;
- (e) any other amount as may be specifically paid by the Government towards the employer's share.

(3) The State Government shall make suitable provision in the annual budget under the head "2202-General Education -02-Secondary Education-110-Assistance to Non-Government Secondary Schools-VIII-Pension to Empolyees of State Aided Educational Institutions (Schools)" and "2202-General Education-91-Elementary Education-102-Assistance to Non-Government Primary School - Pension to Employees of State Aided Educational Institutions (Schools)" for the payment of the retirement benefits admissible under these rules.

(4) Seventy-five per cent share towards the contributory provident fund being paid by the Government shall not be paid in future.

(5) Twenty-five per cent of the ten per cent of the pay of the employee towards the contributory provident fund payable by the Management shall also be deducted from the grant-in-aid sanctioned to the aided schools for crediting the same in the relevant head so that no amount remains pending for recovery from the Management.

6(a) The Management shall attach a detail (in triplicate) showing the necessary particulars that is, name, designation, amount of the contribution in respect of each employee and the grand total while presenting the demand draft to the District Education Officer/District Primary Education Officer every month. (b) The concerned District Education Officer/ District Primary Education Officer shall credit the demand draft so received to the relevant head of account by the 15th of every month.

(c) The District Education Officer/District Primary Education Officer shall indicate the Treasury Voucher No. and date of Challan and forward the photocopy to the Management for maintaining detailed account, and will submit the consolidated account to the Director.

(7) In case of default or non-implementation by the Management of any provision of these rules, the Director shall have right to deduct any amount that may be found due to the Management out of the amount of grant-in-aid and may suspend the grantin-aid to the construct aided school and may also remove the name of such school from the grant-inaid list with the prior approval of the Government.

(8) (a) The Pension Branch (Aided School) created for this purpose in the office of the Director shall maintain a ledger showing district-wise the amount of collection. The branch of the office of Director dealing with the work of grant-in-aid to the aided schools shall supply to the Government district-wise quarterly statement showing details pertaining to the collection of the contributory provident fund to the Pension Branch (Aided School) of the Director in the following pro forma :--

Sr. No.	Name of	aided	School	Name of the employees	Amount of 25% management share of provident fund	Total amount	Rematks
1		2		3	4	5	6

(b) From the statements specified in clause (a), district-wise ledger accounts shall be posted and the entries of credit shall be reconciled in the office of the Accountant General (Accounts and Entitlement), Haryana, so that no discrepancy may arise in the account. (9) The amount of the contributory provident fund which was due from the Management on the date of publication of these rules in the Official Gazette and has not been deposited, shall be deposited by the Management alongwith interest at the rates of interest applicable to the contributory provident fund.

(10) The payment under these rules after the senction by the Director shall be made by the Director/Management on the basis of Pension Payment Order and the authority letter.

(11) The Management shall pay the total amount of gratuity to the retiree on the basis of letter of authority issued by the Director and claim seventy-five per cent of the said amount. The other benefits admissible under these rules shall be paid by the District Education Officer/District Primary Education Officer to the employee through managment after the same is sanctioned by the Director and a copy of the sanction shall be conveyed to the Accountant General (Accounts and Entitlement), Haryana, concerned employee/family of the deceased, and the District Education Officer/District Primay Education Officer for making payment accordingly.

(12) All payments for the benefits under these rules shall be made under the expenditure head "2202-General Education-02-Secondary Education-110-Assistance of Non-Government Secondary Schools-VIII-Pension to Employees of State Aided Educational Institutions (Schools)" and "2202-General Education-01-Elementary Eudcation-102-Assistance to Non-Government Primay School ~ Pension to Employees of State Aided Educational Institutions (Schools)". The Department will draw the required amount of pension/family pension in advance every month of the subsequent month, so that the payment of pension should reach the pensioner/family pensioner on due date. The Department will make the payment through Management. The detailed procedure regarding disbursement will be issued separately by the Government.

(13) The amount of payment made under head "2202-General Education -02-Secondary Education-110Assistance to Non-Government Secondary Schools-VIII-Pension to Employees of State Aided Educational Institutions (Schools)" and "2202-General Education-01-Elementary Education-102-Assistance to Non-Government Primary School - Pension to Employees of State Aided Educational Institutions' (Schools)" benefit actually debited and shall be reconciled in the office of the Accountant General (Accounts and Entitlement) Haryana.

(14) The Pension Branch (Aided Schools) of the office of the Director shall maintain district-wise Pension Payment Orders register showing therein a complete particulars of the employees in whose favour Pension Payment Orders are issued and the accounts of payment of pension/family pension.

(15) There shall be a committee, for the implementation of the scheme, consisting of the Secretary to Government of Haryana, Department of Education, Secretary to Government of Haryana, Department of Finance, the Accountant General (Accounts and Entitlement), Haryana, the Director, Secondary Education, Haryana/Director Primary Education, Haryana and a representative of the employees of the aided schools representing such Secretary to Government, Haryana, schools, Department of Education, shall be the Chairman of the Committee and Director Secondary Education, Haryana, shall be exofficio Secretary of the Committee. The committee so constituted shall meet atleast once in a year to review the position of the scheme and implementation of these rules and also make recommendations to the Government for budget provision as required under these rules.

(16) The Director shall administer, control and operate the scheme.

(17) The Accountant General (Audit), Haryana, shall audit the individual accounts of the scheme.

CHAPTER VI

18. (1) The Management or District Education Adjustment Officer/District Primary Education Officer shall take of dues. steps to assess the dues outstanding against the employee one year before the date on which he is due to retire on superannuation.

(2) The dues as assessed including those dues which come to the notice subsequently and which remain outstanding till the date of retirement of the employee, shall be adjusted against the amount of Death-cum-Retirement Gratuity becoming payable to the employee on his retirement.

(3) When employee retires from his service, an office order shall be issued to that effect by the Management and copies thereof shall be endorsed to the Director and District Education Officer/District Primary Education Officer concerned, as the case may be.

(4) The employee shall not be entitled for the benefits available under these rules until the transfer of employer's share of his contributory provident fund alongwith interest earned thereon in the relevant head of account.

Power to withhold pension. 19. The Director shall have the right of withholding or withdrawing pension or any part of it, if the pensioner is convicted by the Court of law of a serious crime or is guilty of a grave misconduct or proved by an enquiry conducted by the Government on or after retirement.

Arbitration.

20. If any dispute arises between the employee and Management relating to the delay in forwarding the pension papers of the employee, the matter shall be referred to the Director for the decision whose decision shall be final and binding upon the parties:

Head of account to benefits under these rules shall be debited to the head "2202~General Education-02-Secondary Education-110-Assistance to Non-Government Secondary Schools-VIII-Pension to Employees of State Aided Educational Institutions (Schools)" and "2202-General Education-01-Elementary Education-102-Assistance to Non-Government Primary Schools-Pension to Employees of State Aided Educational Institutions (Schools)".

22. If any question or doubt arises as to the Interpretainterpretation 'of these rules, Government shall tion. decide the same.

23. The Government shall have the right to Review of review/modify/withdraw this scheme any time without Scheme. assigning any reasons.

24. The Haryana Aided Schools (Pension and Repeal and Contributory Provident Fund) Rules, 1999, are hereby savings. repealed :

Provided that any order made or action taken under the rules so repealed shall be deemed to have been made or taken under the corresponding provision of these rules.

	ANNEXU	
	(See rule	2 12)
Completed six- monthly period of qualifying service		Scale of service gratuity
1.	+	Month's Emoluments
2.	1	Month's Emoluments
3.	1-1/2	Months' Emoluments
4,	2	Months' Emoluments
5.	2-1/2	Months' Emoluments
6.	3	Months' Emoluments
7.	3-1/2	Months' Emoluments
8.	4	Months' Emoluments
9.	4-3/B	Months' Emoluments
10.	4-3/4	Months' Emoluments
11.	5-1/8	Months' Emoluments
12.	5-1/2	Months' Emoluments
13.	5-7/8	Months' Emoluments
14.	6-1/4	Months' Emoluments
15.	6-5/8	Months' Emoluments
16.	7	Months' Emoluments
17.	7-3/8	Months' Emoluments
18.	7-3/4	Months' Emoluments
19.	8-1/8	Months' Emoluments

...

4

FORM I

.

[See rule 3(1)]

(An agreement to be executed by the Management for the implementation of the retirement benefits to the employees)

Whereas the Government has decided to grant retirement benefits in lieu of contributory provident fund to the employees of aided schools in accordance with the procedure specified by the Government and subject to the condition that Management of the concerned aided schools shall execute an agreement to abide by the provisions of the Haryana Aided Schools (Special Pension and Contributory Provident Fund) Rules, 2001, and instructions issued from time to time in this respect by the Government;

And, whereas the Management, --vide resolution No._______dated the_______in fulfilment of the condition for grant of retirement benefits in lieu of the Contributory Provident Fund, has agreed to abide by the provisions of the Haryana Aided Schools (Special Pension and Contributory Provident Fund) Rules, 2001, and instructions issued from time to time by the Government in this regard;

And whereas the existing employees governed by the contributory provident fund be governed by the Haryana Aided Schools (Special Pension and Contributory Provident Fund) Rules, 2001, the Management's share and the Government's share of the contributory provident fund from the date of their admittance to the contributory provident fund

alongwith the interest earned thereon up to the date of commencement of such rules are to be transferred to the Director;

And whereas the Management has also agreed to continue to contribute its share as such of the pay as may be fixed from time to time by the Director, as contributory provident fund of the employees to the relevant head of account under Haryana Aided Schools (Special Pension and Contributory Provident Fund) Rules, 2001 and this contribution shall be transferred to the Director;

Now, therefore, in pursuance of the said agreement, the Management hereby agrees that it shall duly, faithfully and punctually perform all the conditions set out in the agreement. In the event of the failure of the Management to act on the said conditions, the Director, Secondary Education, Haryana/the Director, Primary Education, Haryana, as the case may be, shall take such action against the Management, as may be deemed proper, within the framework of the Haryana Aided Schools (Special Pension and Contributory Provident Fund) Rules, 2001.

In witness whereof the parties have signed, this deed on the date respectively mentioned against their signatures.

Signature	Signature
Name	Name
Date	Date
For and on behalf of the Governor of Haryana	For and on behalf of the Manage me nt
Witnesses:	Witnesses;
1. Signature	1. Signature
Name	Name
Date	Date
Designation	Designation
Address	Address

2.	Signature	2.	Signature	
	Name		Name	 (3,1
	Date		Date	
	Designation		Designation_	
	Address		Address	

FORM II

[See rule 3(1)]

UNDERTAKING

(In Triplicate)

Having read the instructions issued, -vide Haryana Government Memo No. dated the ______ and fully understood the relevant rules as applicable in my case:-

- (a) I undertake to abide by all the instructions referred to above and as may be amended and issued from time to time in this regard.
- (b) I undertake to refund the amount on account of my employer's share as worked out by the Director.

Witness:

Signature of the employee 1. Signature_____ Date_____ Date_____ Name in full_____ Name in full (in Block letters) (in Block letters) Designation_____ 2. Signature_____

Date_____

Designation (Principal/Headmaster)

Office :_____ District Education Officer/ District Primary Education Officer.

FORM 111 [See rule 3 (1)(b)(ii)]

OPTION

(In Triplicate)

Having read the instructions issued by the Having Load in No. Haryana Government Memo No. dated the _____and fully understood the relevant rules as applicable in my case :-

- (a) I undertake to abide by all the instructions referred to above and as may be amended and issued from time to time in this regard ;
- (b) I opt the benefits available in the Haryana Aided Schools (Special Pension and Contributory Provident Fund) Rules, 2001 ;
- (c) 1 undertake to deposit the amount of employer's share alongwith interest earned thereon as worked out by the Director. A ...

Witness:		Signature of the employee
1.	Signature	Date
	Date	Name in full
	Name in full	
	(in Block letters)	(in Block letters)
	Designation	Designation
2.	Signature	
	Date	
	Designation	
	(Principal/Headmaster)	
	School:	District Education Officer/ District Primary Education Officer.
		P.K. CHAUDHERY,
	Haryana	and Secretary to Government, , Education Department,

Chandigarh.

36427--D.P.I.(Sec.)--H.G.P., Chd.